



中华人民共和国国家标准

GB/T 4780—2020
代替 GB/T 4780—2000

汽车车身术语

Terms for motor vehicle body

2020-07-21 发布

2021-02-01 实施

国家市场监督管理总局 发布
国家标准化管理委员会

前 言

本标准按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

本标准代替 GB/T 4780—2000《汽车车身术语》，与 GB/T 4780—2000 相比，主要技术变化如下：

- 修改了汽车车身术语的分类和适用车型(见第 3 章, 2000 年版的第 2 章)；
- 修改了设计术语的中文名称、英文对应词、定义、图号及适用车型(见第 4 章, 2000 年版的第 3 章)；
- 修改了结构术语的中文名称、英文对应词、定义、图号及适用车型(见第 5 章, 2000 年版的第 4 章)；
- 修改了零件术语的中文名称、英文对应词、定义、图号及适用车型(见第 6 章, 2000 年版的第 5 章)；
- 删除了附件术语, 相关内容并入零件术语(见第 6 章, 2000 年版的第 6 章)。

本标准由中华人民共和国工业和信息化部提出。

本标准由全国汽车标准化技术委员会(SAC/TC 114)归口。

本标准起草单位:东风汽车集团有限公司技术中心、厦门金龙联合汽车工业有限公司、东风商用车有限公司技术中心、湖北省齐星汽车车身股份有限公司、中国第一汽车集团有限公司、泛亚汽车技术中心有限公司、中国汽车工程研究院股份有限公司、凌云工业股份有限公司、上海汽车集团股份有限公司商用车技术中心、上海恩井汽车科技有限公司、中国质量认证中心。

本标准主要起草人:张尚娇、郑敏、曲艳平、夏洪、周全、李峥、孙磊、展洪文、周艳玲、陈勇辉、罗擎柱、刘艳、张鹏、张伟、王镒、吴文珍、毕思刚、范四辈、陈卫强、袁亮、张健慧、刘湘华、张良、宋景良、夏卫群、陈虹、周菊红、孟凯、许伟。

本标准所替代标准的历次版本发布情况为：

- GB 4780—1984、GB/T 4780—2000。

汽车车身术语

1 范围

本标准规定了汽车车身的术语和定义。
本标准适用于 M 类和 N 类汽车。

2 规范性引用文件

下列文件对于本文件的应用是必不可少的。凡是注日期的引用文件,仅注日期的版本适用于本文件。凡是不注日期的引用文件,其最新版本(包括所有的修改单)适用于本文件。
GB/T 15089 机动车及挂车分类

3 分类

汽车车身术语分为设计术语、结构术语和零件术语。适用车型的分类见 GB/T 15089。

4 设计术语

4.1 车身类型

车身类型术语见表 1。

表 1 车身类型术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.1.1	车身	body	供驾驶员操作,以及容纳乘客及随身行李和货物的场所	M、N
4.1.2	承载式车身	unibody;integral body	无独立车架的整体车身结构形式	M、N
4.1.3	半承载式车身	semi-integral body	车身与车架刚性连接,车身部分承载的结构形式	M、N
4.1.4	非承载式车身	separate frame construction	悬置于车架上的车身结构形式	M、N
4.1.5	一厢式车身	one box type body	动力总成舱、客舱和行李舱在外形上形成一个空间形态的车身	M、N
4.1.6	两厢式车身	two box type body; hatchback body	动力总成舱、客舱和行李舱在外形上形成两个空间形态的车身	M

表 1 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.1.7	三厢式车身	three box type body; sedan	动力总成舱、客舱和行李舱在外形上形成各自独立形态的车身	M
4.1.8	封闭车身	closed body	顶盖作为车身本体一部分的车身	M、N
4.1.9	开式车身	open body; convertible body	客舱顶为敞顶或客舱顶按需要可开闭的车身	M、N
4.1.10	驾驶室	cab; front body	载货汽车的车身	N
4.1.11	平头驾驶室	forward control cab; cab over engine	发动机一半以上的长度位于风窗玻璃最前端的后方的驾驶室	N
4.1.12	长头驾驶室	conventional cab; normal control cab	有车前板制件,除平头驾驶室以外的驾驶室	N
4.1.13	翻转式驾驶室	tilting cab	可整体向前倾翻的驾驶室	N
4.1.14	单排座驾驶室	single cab	只有一排座位的驾驶室	N
4.1.15	双排座驾驶室	crew cab; double cab	有前后两排座位的驾驶室	N
4.1.16	排半座驾驶室	extra cab	第二排座位为临时乘坐使用的驾驶室	N
4.1.17	带卧铺驾驶室	sleeper cab; cab with bed	设有卧铺的驾驶室	N
4.1.18	平顶驾驶室	flat roof cab	一般无卧铺或仅有下层卧铺的驾驶室	N
4.1.19	高顶驾驶室	high roof cab	能容纳上、下两层卧铺的驾驶室	N
4.1.20	半高顶驾驶室	semi-high roof cab	顶盖高度处于高顶驾驶室和平顶驾驶室之间的驾驶室	N
4.1.21	双层客车车身	double-deck bus body	乘客空间由上下两层组成的车身	M3
4.1.22	钢制车身	steel body	车身主体材料由钢材制成的车身	M、N
4.1.23	钢铝混合车身	steel-aluminum body	车身主体材料由钢材与铝合金制成的车身	M、N
4.1.24	铝制车身	aluminum body	车身主体材料由铝合金材料制成的车身	M、N
4.1.25	混合材料车身	mixed material body	车身主体由多种材料如钢材、铝材等金属和碳纤维、SMC、PP 等高分子复合材料制成的车身	M、N
4.1.26	复合材料车身	composite material body	车身主体由碳纤维、SMC 等非金属材料制成的车身	M、N

4.2 车身区域

车身区域术语见表 2。

表 2 车身区域术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.2.1	驾驶区	driver compartment	供驾驶员操作和乘坐的区域	M、N
4.2.2	乘客区	passenger compartment	供乘员使用的区域	M、N
4.2.3	客舱	passenger space; passenger compartment	供乘员使用的区域,即驾驶区和乘客区的总称	M、N
4.2.4	动力总成舱	powertrain compartment	供放置动力总成的空间	M、N
4.2.5	分隔舱	separate compartment	在车辆行驶时可由乘客或车组人员使用的车内某一空间,该空间与相邻的乘员区相互隔离,但可有门或通道相通	M ₂ 、M ₃
4.2.6	行李舱	luggage compartment	供放置行李的车身空间	M
4.2.7	货舱	cargo compartment	车舱内隔离用于存放和运送货物的空间	M、N
4.2.8	车身前部	front body	客舱以前的车身部分	M、N
4.2.9	车身后部	rear body	客舱以后的车身部分	M、N
4.2.10	车身底部	under body	客舱、动力总成舱及行李舱的全部底部的总称	M、N
4.2.11	车身侧部	side body	车身侧面部分的总称	M、N
4.2.12	车身顶部	top hat	客舱顶部的总称	M、N
4.2.13	车身裙部	skirt body	地板以下的车身侧围部分	M、N
4.2.14	脚部空间	foot room	客舱内供乘员乘坐时脚部活动的空间	M、N
4.2.15	头部空间	head room	客舱内供乘员乘坐时头部活动的空间	M、N
4.2.16	乘坐空间	space for seated passengers	乘员乘坐时身体前部及脚部的空间	M、N
4.2.17	肩部空间	shoulder room	客舱内供乘员乘坐时肩部活动的空间	M、N

表 2 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.2.18	肘部空间	elbow room	客舱内供乘员乘坐时肘部活动的空间	M、N
4.2.19	臀部空间	hip room	客舱内供乘员乘坐时臀部活动的空间	M、N
4.2.20	腹部空间	stomach room	驾驶员正常驾驶姿态下腹部所占用的空间	M、N
4.2.21	膝部空间	knee room	驾驶员操作油门和离合踏板时膝盖所占用的空间	M、N
4.2.22	卧铺空间	bed room	供卧铺上的乘员活动的空间	M ₂ 、M ₃ 、N
4.2.23	应急出口	emergency exit	在紧急情况下供乘客撤离到车外的出口	M ₂ 、M ₃

4.3 车身功能界面

车身功能界面术语见表 3。

表 3 车身功能界面术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
4.3.1	门洞	door opening	车身上与车门配合的净开口	图 1	M、N
4.3.2	轮口	wheel house opening; wheel arch	车身侧部供车轮装卸和转向回旋的开口部分	图 1	M、N
4.3.3	风窗开口	windshield opening	安装风窗玻璃用的框架	图 1	M、N
4.3.4	车身支点	jacking up point	车身上用于举升的位置	图 1	M、N
4.3.5	安全带固定点	seat belt anchor point	在车身、座椅或车辆其他部分的构件上用于安装、固定安全带总成的连接件	图 1	M、N
4.3.6	座椅固定点	seat anchor point	车身上用于安装座椅的连接件	图 1	M、N
4.3.7	车身悬置点	body mounting point	车身上用于车架柔性装置安装的连接件		M、N
4.3.8	密封面	sealing surface	用于密封条压缩的平整曲面		M、N
4.3.9	门洞止口线	B&R line	侧围安装门洞密封条的法兰边边界线		M、N

表 3 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
4.3.10	车身硬点	body hard point	设计前期固化并在设计过程中不允许改变的参数		M、N
4.3.11	驾驶室坐标	cab position	驾驶室在整车坐标中的位置		N
4.3.12	驾驶室翻转中心	cab tilt center	相对于主坐标系,驾驶室翻转中心点的坐标		N
4.3.13	踵点	heel point	当驾驶员的座椅位于乘坐基准点时,三维 H 点装置的右踵与压下的地板覆盖层或其他踵部支撑面的交点		M、N
4.3.14	眼椭圆	eyellipse	不同的驾驶员以正常的驾驶姿态坐在座椅上,运用统计的观点和方法得出驾驶员的视点分布图形		M、N
4.3.15	眼点	eye point	驾驶员眼睛位置的坐标点		M、N
4.3.16	双目障碍角	the angle of obstruction of the A pillar	评价 A 柱对驾驶员前方视野遮挡程度的角		M、N
4.3.17	双眼总视野	total visual field	双眼可视区域总和		M、N
4.3.18	头部包络	head contour	运用统计的观点和方法综合不同驾驶员头部,得到的包络空间		M、N
4.3.19	手伸及界面	driver hand control reach	驾驶员在正常的驾驶姿态下手的触及范围		M、N
4.3.20	上视角	vision-forward up	驾驶员处在正常乘座位置向上看时,其不受遮挡的视线与水平视线间的最大夹角		M、N
4.3.21	下视角	vision-forward down	驾驶员处在正常乘座位置向下看时,其不受遮挡的视线与水平视线间的最大夹角		M、N
4.3.22	踏平面	pedal plane	与踏板表面相切,表征人体模型鞋底的平面		M、N
4.3.23	踏平面角	pedal plane angle	踏平面与水平面之间,用于表征人体模型的脚跟固定在踵点处,踏板处于未压缩状态时脚的姿态的夹角		M、N

4.4 车身功能系统

车身功能系统术语见表 4。

表 4 车身功能系统术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
4.4.1	白车身	body in white;BIW	未涂装之前的车身,是车身结构件和覆盖件的总称	图 2	M、N
4.4.2	涂装车身	coated body; painted body	经过涂装后的白车身		M、N
4.4.3	车身骨架	body frame	为保证车身的强度和刚度而构成的空间框架结构	图 3	M、N
4.4.4	地板系统	floor system	位于车身的底部,由骨架、板件、地板覆盖物等组成的零部件的总称		M、N
4.4.5	前围系统	front end	位于客舱的前部,由骨架、板件、风窗玻璃及有关车上的附件等组成的零部件的总称		M、N
4.4.6	侧围系统	body side	位于客舱和行李舱的两侧,由骨架、板件、侧窗及有关车身附件等组成的零部件的总称		M、N
4.4.7	后围系统	rear end	位于客舱的后部,由骨架、板件、后窗玻璃及有关车身附件等组成的零部件的总称		M、N
4.4.8	车顶系统	roof system	位于客舱的顶部,由骨架、板件、内饰及有关车身附件等组成的零部件的总称		M、N
4.4.9	车门系统	door assembly system	车身上的门,由板件、内饰、玻璃及车门附件等组成的零部件的总称		M、N
4.4.10	空调系统	air conditioning system	用于调节乘员舱内温度、湿度和洁净度,给驾驶员和乘员提供舒适的环境及新鲜空气的系统		M、N
4.4.11	约束系统	restraint system	客舱内为控制人员、物品的移动而设置的约束装置的总称		M、N

表 4 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
4.4.12	车身密封系统	body sealing system	用于车身开口部位,起到气密、水密、防腐作用的零部件总称		M、N
4.4.13	外饰件	exterior trim	用于车身外部装饰的零件		M、N
4.4.14	内饰件	interior trim	用于车身内部装饰的零件		M、N

4.5 车身造型

车身造型术语见表 5。

表 5 车身造型术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.5.1	外饰设计	exterior design	对汽车外部形体、造型、颜色、纹理与外部灯光效果等进行的设计	M、N
4.5.2	内饰设计	interior design	对汽车内部形体、造型、颜色、纹理与内部灯光效果等进行的设计	M、N
4.5.3	方案草图	sketch	表达设计概念的草图	M、N
4.5.4	效果图	rendering	表现出详细设计意图及产品的形体、质感和色彩效果的平面图或立体图	M、N
4.5.5	胶带图	tape drawing	一般使用黑色胶带,在平面图上以 1:1 或者小比例,贴出的正侧视角、正前视角、正后视角,用以反映汽车内外饰主要特征、明暗关系的线框图	M、N
4.5.6	全尺寸模型	full size model	按车辆实际尺寸制作的模型	M、N
4.5.7	比例模型	scale model	将车辆实际尺寸以特定比例缩小制作的车辆模型	M、N
4.5.8	油泥模型	clay model	用油泥、硬泡沫等材料制作的,体现方案效果图的实物模型	M、N
4.5.9	数字模型	digital model	用计算机制作的体现方案效果图的三维模型	M、N
4.5.10	仿真模型	hard model	能够真实体现造型效果的 1:1 硬质模型	M、N

表 5 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.5.11	验证模型	verification model	用于验证 A 面数据质量、间隙面差配合效果及圆角的模型	M、N
4.5.12	CAS 面	concept A surface	体现造型效果、用于工程可行性分析的 3D 曲面	M、N
4.5.13	A 面	class A surface	体现间隙、面差、出模角度等工程信息,达到连续性、曲面质量、生产工艺等方面要求的造型曲面	M、N
4.5.14	裙边线	skirt line	位于前后车门下部,与腰线一起协调整个车身姿态的造型特征线	M、N
4.5.15	腰线	belt line	位于水切线及裙边线之间,用于平衡整个车身姿态的造型特征线	M、N
4.5.16	分缝线	cutting line	车身上不同部件或零件间的造型边界线	M、N

4.6 车身色彩

车身色彩术语见表 6。

表 6 车身色彩术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.6.1	色彩装饰外观	color & trim	可视部件的颜色、纹理、光泽度等外观特性的总称	M、N
4.6.2	主色调	major color tone	内饰仪表板、副仪表板、门护板、座椅、顶棚等内饰中的颜色主要色调	M、N
4.6.3	车身色	body color; exterior color	车身外部颜色	M、N
4.6.4	色调	tone	色彩的倾向性	M、N
4.6.5	深色调	dark tone	深色的内饰色彩调性	M、N
4.6.6	浅色调	light tone	浅色的内饰色彩调性	M、N
4.6.7	主纹理	major grain	内饰仪表板、副仪表板、门板等内饰中大面积区域使用的纹理	M、N
4.6.8	辅助纹理	functional grain	辅助主纹理的功能纹理	M、N

表 6 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.6.9	装饰纹理	accent grain	在内外饰中起点缀作用的纹理	M、N
4.6.10	纹理深度	grain depth	汽车部件纹理的深浅,用于表现纹理的立体感	M、N
4.6.11	纹理脱模角	texture draft angle	汽车部件实现特定纹理所需要的脱模角度	M、N
4.6.12	色彩明度	lightness	色彩的明暗程度	M、N
4.6.13	色彩纯度 ^a	saturation	色彩的鲜艳程度	M、N
4.6.14	色彩色相	hue	色彩所呈现出来的质地面貌	M、N
4.6.15	光泽度	gloss	在一定光照和角度下,零件表面显现的光泽效果	M、N
4.6.16	色差	color matching tolerance	与标准样板的颜色差异	M、N
4.6.17	主面料	seat insert material	内饰座椅的坐垫、靠背等主要接触区域的面料	M、N
4.6.18	辅面料	seat bolster material	内饰座椅的侧翼、头枕以及非重点可视区域(如侧面、背面)的面料	M、N
4.6.19	颜色样板	color master sample	用以确定颜色并封存,作为后期调整、校对颜色基准的样板	M、N
4.6.20	纹理样板	grain master sample	用以确定纹理并封存,作为后期调整、校对纹理基准的样板	M、N
4.6.21	标准样板	master sample	用以确定颜色、材质等外观并封存,作为后期调整、校对零件外观基准的样板	M、N
4.6.22	沿用色	carry over color	已完成开发的,在一定时期内可直接使用的颜色	M、N
4.6.23	专有色	exclusive color	专为某一车型单独开发的颜色	M、N
4.6.24	色彩模型	color buck	内饰色彩、纹理、材质搭配方案的1:1尺寸实物模型,用于展示和验证色彩材质的设计方案	M、N
^a 也称彩度、饱和度。				

4.7 虚拟设计

虚拟设计术语见表 7。

表 7 虚拟设计术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.7.1	赋材质	assign material	将实物材质扫描采集,并转化为数字材质,赋到数字模型表面的技术	M、N
4.7.2	贴图	texture	将需要的材质纹理、符号、标签、图案等图形贴到数字模型表面的技术	M、N
4.7.3	虚拟环境	virtual environment	数字模型所处的虚拟背景、场景	M、N
4.7.4	虚拟现实	virtual reality; VR	以 CAS 面或 A 面数据,演示造型效果、色彩材质、动画等的评价手段	M、N
4.7.5	视场角	angle of view	以被测目标的物像可通过镜头的最大范围的两条边缘构成的立体角	M、N
4.7.6	增强现实	augmented reality	将计算机生成的车辆三维模型、色彩、材质等虚拟信息模拟仿真后,应用到真实世界中,以实现车辆的增强评价的技术	M、N
4.7.7	三维全景	3D panorama technology	以图像绘制技术为基础生成具有真实感图像的虚拟现实技术	M、N
4.7.8	人机交互	human-machine interaction	在虚拟现实系统中,通过眼睛、手势、耳朵、语言、鼻子和皮肤等感觉器官来和计算机系统中产生的虚拟环境进行交互的技术	M、N
4.7.9	感知质量	perceive quality	客户通过视觉、触觉、听觉、嗅觉感知到的车辆设计和制造的精细程度	M、N

4.8 车身连接

车身连接术语见表 8。

表 8 车身连接术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.8.1	电阻点焊	resistance spot welds	工件通过电极施加压力,利用电流通过接头的接触面及邻近区域产生的电阻热从而形成工件熔合点的焊接方法	M、N
4.8.2	熔化极惰性气体保护焊	metal inert gas welding; MIG-welding	使用熔化电极,以惰性气体作为电弧介质,并保护金属熔滴、焊接熔池和焊接区高温金属的电弧焊方法	M、N
4.8.3	激光熔焊	laser welding	以聚焦的激光束作为能源轰击焊件所产生的热量进行焊接的一种高效精密的焊接方法	M、N
4.8.4	激光钎焊	laser brazing	以激光为热源加热钎料融化的钎焊技术	M、N
4.8.5	凸焊	resistance projection weld	通过电阻焊接熔融螺母、螺柱、螺母盒、以及结构件上的实体凸台,形成零件间的连接	M、N
4.8.6	熔化极活性气体保护焊	metal active gas arc welding; MAG-welding	使用熔化电极,在氩气中加入少量的氧化性气体(氧气、二氧化碳或其混合气体)混合而成的一种混合气体保护焊	M、N
4.8.7	摩擦搅拌焊	friction stirring welding; FSW	利用一种特殊形式的搅拌头边旋转边前进,通过搅拌头与工件的摩擦产生热量,摩擦热使该部位金属处于热塑性状态,并在搅拌头的压力作用下从其前端向后部塑性流动,从而使待连接件压焊为一个整体	M、N
4.8.8	热熔自攻连接	flow drill screwing; FDS	通过螺钉的高速旋转熔融待连接板材,并在轴向压力作用下挤压并旋入待连接板材,最终在板材与螺钉之间形成螺纹的连接方式	M、N
4.8.9	自冲铆	self piercing riveting; SPR	一种采用铆钉将两种或多种零件连接在一起的冷连接技术	M、N

表 8 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
4.8.10	包边	hemming	将零件上冲压产生的上翻边或下翻边压平后,使零件的内、外板连接在一起的装配工艺	M、N
4.8.11	螺纹连接	threaded connection	通过螺纹进行车身连接的方式	M、N
4.8.12	粘接	adhesive bonding	通过将黏合剂涂覆于零部件间,产生附着力,从而起到零部件连接的一种方式	M、N

5 结构术语

结构术语见表 9。

表 9 结构术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
5.1	A 柱	A pillar	汽车前挡风玻璃两侧的车身立柱	M、N
5.2	B 柱	B pillar	A 柱之后的第二根立柱	M、N
5.3	C 柱	C pillar	B 柱之后和 D 柱(若有)之前的所有立柱	M、N
5.4	D 柱	D pillar	侧围和后围相交处的立柱	M、N
5.5	止口	opening flange	用于安装密封用部件的结构	M、N
5.6	覆盖件	cover panel	覆盖在车身骨架表面上的零部件	M、N
5.7	车身结构件	body structure	组成车身本体,保证车身强度和刚度的零部件	M、N
5.8	板制件	panel	经压力或其他加工方法形成的薄板件	M、N
5.9	护板	fender	具有防护、装饰作用的板件	M、N
5.10	挡板	shield	用于遮挡和隔离的板件	M、N
5.11	衬板	patch	具有增强或调整作用的板件	M、N
5.12	连接板	connecting panel	用于连接的板件	M、N
5.13	加强件	reinforcement; stiffener	局部增加强度和刚度的部件	M、N
5.14	加强板	reinforce panel	局部增加强度和刚度的板制件	M、N

表 9 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
5.15	装饰板	trim;garnish molding	用于装饰的饰件	M、N
5.16	密封条	weather strip	起密封作用的弹性体零件	M、N
5.17	撑杆	strut	细长型杆状零件,用于支撑车辆部件运动或者保持状态	M、N
5.18	蒙皮	fascial	具有防护、增强或美观作用的薄壁件	M、N
5.19	立柱	post;pillar	起竖直支承作用的部件或构件	M、N
5.20	横梁	cross member	横向设置的梁结构件	M、N
5.21	纵梁	longitudinal rail	纵向设置的梁结构件	M、N
5.22	边梁	side rail	位于车身某一区域边缘的纵向梁	M、N
5.23	框架	frame	由金属板材或者型材连接而成具有一定强度和固定空间的结构	M、N
5.24	固定件	retainer;fixed part	起安装、稳定结构作用的部件	M、N
5.25	吸能件	energy absorbing component	用于车辆发生碰撞时,发生变形和压缩,从而吸收能量的零件	M、N
5.26	角撑件	gusset	位于零件交接部位,用于提高局部强度和刚性的角形部件	M、N
5.27	支架	bracket	起联接、支撑作用的部件	M、N
5.28	托架	support tray	固定悬臂零件的部件	M、N
5.29	护栏	grill guard	具有防护、隔离作用的栅栏状部件	M、N
5.30	衬垫	pad	隔离振动源或者减轻振动的部件	M、N
5.31	罩	hood	对某些结构起防护和遮盖等作用的构件	M、N
5.32	盖	cover;lid	对开口或孔起防护和遮盖作用的构件	M、N
5.33	压条	trim strip	条形压紧件	M、N
5.34	装饰件	trim;garnish	起装饰和保护作用的部件	M、N
5.35	装饰条	moulding	条形装饰件	M、N
5.36	流水槽	roof ditch	用于引导雨水流向的槽型构件	M、N

表 9 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
5.37	锁止机构	lock mechanism	零件处于正常使用位置时,用于保持零件可靠固定的机构	M、N
5.38	溃缩筋	collapsing rib	车身发生碰撞变形时,用于引导车身变形从而吸收能量的一种筋结构	M、N
5.39	格栅	grill	用于装饰、进气、排气的网状结构	M、N
5.40	缝线	stitch line	用于缝合各种材料或形成缝合效果,具有装饰功能的线	M、N
5.41	隔音垫	insulation block	粘贴或固定于板制件或塑料件上,起隔音作用的部件	M、N
5.42	隔音板	sound absorbing baffle	粘贴或固定于钣金或内饰零件上,起隔音作用的部件,一般为硬质	M、N
5.43	踏步骨架	step frame	乘客上下车用的台阶骨架	M
5.44	发泡件	foam	在一定条件下发泡膨胀,用于隔音减震的部件	M、N
5.45	扰流板	spoiler	车辆在行驶过程中,对流过车身外部的气流产生影响,使汽车行驶稳定的部件	M、N
5.46	导流板	deflector	在车辆行驶过程中引导外部气流方向的部件	M、N

6 零件术语

6.1 车身结构件

车身结构件术语见表 10。

表 10 车身结构件术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
6.1.1	前围挡板	dash panel; firewall	驾驶区前面的挡板		M、N
6.1.2	前围上盖板	plenum	风窗下部的外层盖板		M、N
6.1.3	前围外侧板	cowl side outer panel	位于前围外部两侧的竖板		N

表 10 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
6.1.4	前围骨架	front wall frame	位于车身前部的骨架	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.5	前围搁梁	front end cross member	前围骨架上搁置地板的横梁	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.6	前围裙边梁	front end cross sill	前围骨架底部的横梁		M ₂ 、M ₃
6.1.7	后围板	back panel	车身后部用于连接左、右侧围的板件	图 4	M、N
6.1.8	后围骨架	rear end frame	位于车身后端的骨架	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.9	后围搁梁	rear end shelf	后围骨架中搁置地板的横梁	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.10	后围裙边梁	rear end cross sill	后围骨架底部的横梁	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.11	后侧围外板	quarter panel	车身后部两侧转角处的外板	图 4	M、N
6.1.12	顶盖外板	roof panel	客舱顶部的覆盖件	图 4	M、N
6.1.13	顶盖边梁	roof side rail	顶部两侧的纵向加强构件		M、N
6.1.14	顶盖横梁	roof bow	支承顶盖,防止其凹陷的横梁	图 4	M、N
6.1.15	顶盖骨架	roof frame	位于车身顶部的骨架	图 5	M ₂ 、M ₃ 、N
6.1.16	侧围外板	body side outer panel	客舱侧部的覆盖件	图 4	M、N
6.1.17	侧围骨架	side wall frame	位于车身两侧的骨架	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.18	侧围立柱	side wall pillar	侧围骨架中支承顶盖,安装侧窗且延伸至腰梁下方的立柱	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.19	侧窗立柱	side window pillar	位于腰梁上方,供安装侧窗和支承顶盖的立柱	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.20	侧围裙边梁	side skirt rail	侧围骨架底部的纵梁	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.21	侧围腰梁	side shelf rail	侧围骨架中,用于搁置地板的纵梁	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.22	侧窗框	side window frame	用于安装侧窗的窗框		M、N
6.1.23	裙立柱	skirt pillar	位于车身裙部并直接支承腰梁的立柱	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.24	门立柱	door pillar	侧围骨架中,用于支承顶盖并安装车门的立柱	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.25	腰梁	belt rail	侧围骨架中,侧窗下的纵梁	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.26	地板	floor panel	车身底部的板件	图 4	M、N

表 10 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
6.1.27	底架	body understructure	客车车身底部的构架	图 5	M ₂ 、M ₃
6.1.28	行李舱隔板	shelf panel	行李舱上部,分隔行李舱和客舱的隔板	图 4	M ₁
6.1.29	门窗框	window frame	车门上的窗框	图 4	M、N
6.1.30	门框	door frame	组成门洞的封闭框架		M、N
6.1.31	伸缩篷	edible tarpaulin	铰接客车中能满足主、副车相对运动的软车身		M ₂ 、M ₃
6.1.32	中间框架	central frame	铰接客车,位于铰接部分中间保持车身外形并调节伸缩篷角位移的构件		M ₂ 、M ₃
6.1.33	梭梁	stabilizer beam	位于中间框架底部,并受等分机构约束而使其始终处于转角平分线上的横梁		M ₂ 、M ₃
6.1.34	蓬杆	tarpaulin rob	固定于中间框架两侧,主要承受伸缩篷重力的“Ⅱ”形构件		M ₂ 、M ₃
6.1.35	护轮板	wheel guards	位于车轮轮口处,具有阻挡车轮运转时所产生的溅污和飞石等功能的零部件		M、N
6.1.36	玻璃导轨	glass run rail	供玻璃移动的槽型轨道,用于固定玻璃导槽	图 4	M、N
6.1.37	滑移门导轨	sliding door rail	供滑门系统按照轨迹开启关闭的轨道		M、N

6.2 开闭件

开闭件术语见表 11。

表 11 开闭件术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
6.2.1	开闭件	closure	车身上可启闭的各种门盖的结构件		M、N
6.2.2	限位器	check-link	限制开启部件开度的机构	图 6	M、N
6.2.3	车门	door	能开闭,供乘员进出、货物装卸的门		M、N
6.2.4	驾驶员门	driver door	供驾驶员上、下车的门		M、N
6.2.5	乘客门	passenger door	供乘客上、下车的门		M、N
6.2.6	背门	back door	位于车身后背部的门		M、N
6.2.7	车门玻璃	door glass	装在车门上的玻璃	图 7	M、N
6.2.8	玻璃导槽	glass run channel	供玻璃移动的槽型轨道并起密封作用的非金属件	图 7	M、N
6.2.9	车门挡水膜	door water shield	位于车门板与内饰之间,起挡水作用的薄膜	图 6	M、N
6.2.10	内开手柄	door inside handle	从车的内部开启门盖的手柄	图 6	M、N
6.2.11	外开手柄	door outside handle	从车的外部开启门盖的手柄	图 7	M、N
6.2.12	内锁止钮	door inside lock knob	车门内侧锁止按钮	图 6	M、N
6.2.13	发动机罩	hood	发动机舱的罩		M、N
6.2.14	加油口盖	fuel filler lid	遮蔽加油口,可开启关闭的机构		M、N
6.2.15	行李箱盖	trunk lid; deck lid	行李箱的盖板		M ₁
6.2.16	工具箱盖	toolbox lid	车身上放置随车工具箱体的盖子		N
6.2.17	行李舱门	compartment door	行李舱的门		M ₂ 、M ₃
6.2.18	应急门	emergency door	仅在异常、紧急情况下作为乘客出口的车门		M ₂ 、M ₃
6.2.19	动力控制乘客门	power-operated service door	用人力以外的能量驱动的乘客门		M ₂ 、M ₃
6.2.20	自动控制乘客门	automatically operated service door	驾驶员启动操纵件(非应急控制器)后,由乘客控制开启并再自动关闭的动力控制乘客门		M ₂ 、M ₃
6.2.21	汽车罩盖锁	hood latch	锁止机罩系统的零件		M、N
6.2.22	行李箱盖铰链	trunk lid hinge; deck lid hinge	对行李箱盖开闭起支撑固定作用的机构		M ₁

表 11 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	图号	适用车型
6.2.23	背门铰链	tailgate hinge	对行背门开闭起支撑固定作用的机构		M
6.2.24	门锁	door latch	锁止车门的机构		M、N
6.2.25	锁扣	striker	与锁体啮合,以保持车门处于半锁紧或全锁紧位置的部件		M、N
6.2.26	自吸门锁	cinching latch	车门没有完全关闭,门锁处于半锁状态时,能自动吸合到全锁紧位置的门锁		M、N
6.2.27	智能门锁	smart latch	可以自动解开的侧门锁或带模块控制的门锁		M、N
6.2.28	电动开启门锁	e-release latch	可以电动解锁的门锁		M、N
6.2.29	电动背门	power tailgate system	可电动开关的背门系统		M
6.2.30	智能背门	smart tailgate system	可智能开启和关闭的背门系统		M
6.2.31	电动铰链	power hinge	与车门和车身相联接,能够绕同一轴线回转且相互结合部件能够电动驱动车门旋转的机构总称		M、N
6.2.32	玻璃升降器	window regulator	操纵车门玻璃升降,并能按要求停留在任意位置的装置	图 7	M、N
6.2.33	电撑杆	spindle	用于举升或下降电动开启件的电动驱动机构		M、N
6.2.34	防夹条	anti-pinch strip	通过内置于橡胶的导体受压产生变形接触而停止自动门的关闭运动,以使入、物避免受到自动门夹伤的零件		M
6.2.35	车门防撞梁	door impact beam	车门内用于减轻侧向撞击造成破坏的加强梁	图 7	M、N
6.2.36	门泵	door pump	以车辆自身的压缩空气或电为动力源,用于启闭客车乘客门的一种控制执行装置		M ₂ 、M ₃
6.2.37	充电口盖	charging port lid	遮蔽充电口,可开启关闭的机构		M、N
6.2.38	盲窗	blind window	封闭侧面或者后面的窗框部位的部件		N

6.3 外部装饰件

外部装饰件术语见表 12。

表 12 外部装饰件术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.3.1	保险杠	bumper	由位于车辆前后端的部件构成的,具有装饰、吸收和缓解外部冲击、通风等功能	M、N
6.3.2	散热器格栅	radiator grill	车身前部供散热器通风并起装饰作用的构件	M、N
6.3.3	保险杠蒙皮	bumper fascial	保险杠系统外部与机罩、翼子板等构成车身外表面的零件	M、N
6.3.4	保险杠吸能装置	bumper energy absorber	位于保险杠上吸收冲撞能量的部件	M、N
6.3.5	号牌架	license plate holder	用于安装牌照的支架	M、N
6.3.6	踏步	step	供乘员上下车踩踏装置	M、N
6.3.7	翼子板	fender	位于车身两侧,遮盖车轮的车身外板	M、N
6.3.8	挡泥板	mudguard	用于收集运动中轮胎带起的水分并将其导向地面的一种刚性或半刚性部件	M、N
6.3.9	动力总成下护板	powertrain shield	安装覆盖于车辆动力总成底部,一般用于保护动力总成部件或优化车辆底部流场	M、N
6.3.10	地板护板	under cover	防止石子等杂物损伤车身底部零件的防护挡板	M、N
6.3.11	车顶装饰条	roof moulding	遮挡顶盖与侧围之间的流水槽的装饰件	M ₁
6.3.12	风窗流水槽盖板	cowl panel	前风窗玻璃与发动机罩之间的流水槽上的装饰件	M、N
6.3.13	裙边装饰件	rocker moulding	车身裙边的装饰部件	M ₁
6.3.14	轮眉装饰件	wheel house moulding	轮口部位的装饰件	M、N
6.3.15	行李架	roof rack	安装在车顶上,用于装载物品的支架	M、N



6.4 内部装饰件

内部装饰件术语见表 13。

表 13 内部装饰件术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.4.1	立柱饰板	pillar trim	客舱内用于遮蔽钣金、线束等零件的装饰件	M、N
6.4.2	A 柱饰板	A pillar trim	客舱内用于遮蔽 A 柱钣金、线束等零件的装饰件	M、N
6.4.3	B 柱饰板	B pillar trim	客舱内用于遮蔽 B 柱钣金、线束等零件的装饰件	M、N
6.4.4	C 柱饰板	C pillar trim	客舱内用于遮蔽 C 柱钣金、线束等零件的装饰件	M、N
6.4.5	D 柱饰板	D pillar trim	客舱内用于遮蔽 D 柱钣金、线束等零件的装饰件	M、N
6.4.6	仪表板	instrument panel	位于客舱前方,供安装指示器和操纵件的部件	M、N
6.4.7	副仪表板	floor console	位于驾驶员旁边,用于安装辅助指示器和操纵件的部件	M、N
6.4.8	顶盖内饰板	headliner	位于客舱顶部,具有装饰作用的部件	M、N
6.4.9	侧围内饰板	side trim	位于车身侧围钣金内,起装饰、隔音、吸音、隔热作用的装饰件	M、N
6.4.10	后围内饰板	back trim	位于车身后围钣金内,起装饰、隔音、吸音、隔热作用的装饰件	N
6.4.11	门槛护板	sill panel	用于遮蔽门槛钣金、线束等零件的装饰件	M、N
6.4.12	眼镜盒	glass box	供乘员放置眼镜的部件	M、N
6.4.13	地毯	carpet	覆盖在地板表面,起装饰和隔热作用的零部件	M、N
6.4.14	手套箱	glove box; glove compartment	仪表板上存放小物件的箱体	M、N

表 13 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.4.15	车门内饰板	door trim	车门内侧的装饰性部件	M、N
6.4.16	文件袋	pocket	车身内用于装文件的空间	M、N
6.4.17	转向柱护罩	steering column cover	用于遮挡和装饰转向柱的护板	M、N
6.4.18	遮物帘	cargo shield	置于行李箱,用于阻隔和遮挡行李物品的软帘	M
6.4.19	行李箱侧护板	trunk side trim	行李箱内部两侧装饰部件	M、N
6.4.20	行李箱垫	trunk carpet	行李箱地板上用于放置物品的装饰件	M
6.4.21	歇脚板	footrest	用于乘员脚部休息用的搁板	M、N
6.4.22	杯托	cup holder	用于放置水瓶或水杯的部件	M、N
6.4.23	内行李架	inner luggage rack	车内用于放置行李的部件	M ₂ 、M ₃ 、N
6.4.24	车顶出风格栅	roof air outlet	用于车顶空调出风调节的部件	M ₂ 、M ₃

6.5 车身装备件

车身装备件术语见表 14。

表 14 车身装备件术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.5.1	暖风装置	heater	用于车厢内采暖及风窗玻璃除霜和除雾的热交换装置	M、N
6.5.2	制冷装置	refrigeration equipment	由压缩机、冷凝器、贮液干燥器、节流原件、蒸发器、制冷剂管路和风机等构成,将车室内的热量传递给室外环境的装置	M、N
6.5.3	车室空气导通装置	ventilator	客舱内更换空气的装置	M、N
6.5.4	除霜除雾装置	defrost equipment	用来融化风窗玻璃内,外表面上的冰霜、水蒸气凝结物等,使其恢复视野的装置。	M、N
6.5.5	手动控制式空调	manual control airconditioning	通过人工选择和操纵来控制车室内的温度、湿度、空气质量的空调装置	M、N

表 14 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.5.6	半自动控制式空调	semi-automatic airconditioning	通过人工选择和风门、电机及真空阀等运动部件的控制来调整车室内温度、湿度、空气质量的空调装置	M、N
6.5.7	全自动控制式空调	full automatic airconditioning	完全通过电控和传感等原件进行控制,自动调节车室内的温度的空调装置	M、N
6.5.8	驻车空调	parking air-conditioning	可在车辆停止、发动机不运转时工作的汽车空调系统	M、N
6.5.9	压缩机	compressor	吸入低压制冷剂气体,将其压缩为高压气体并排出的装置	M、N
6.5.10	顶部杂物箱	overhead storage box	位于乘员头部上方可放置物品和安装放物盒、室内灯、行车记录仪、节点控制器及遮阳板等功能件的装置	N
6.5.11	防飞溅装置	spray-suppression device	防飞溅系统的一部分,包括空气/水分离型装置和能量吸收型装置	N
6.5.12	辅助上车装置	boarding device	便于轮椅使用者上车的装置,如举升装置、导板等	M ₂ 、M ₃
6.5.13	卧铺	sleeper	供乘员躺卧休息的装置	M、N

6.6 车身附件

车身附件术语见表 15。

表 15 车身附件术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.6.1	拖钩	hook	用于牵引其他车辆或自身需要被牵引时的结构	M、N
6.6.2	空腔发泡件	baffle	位于封闭空腔内,用于隔断声音及灰尘的部件	M、N

表 15 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.6.3	补强胶片	stiffener	由背衬和片状胶粘剂复合而成,经加热固化后能牢固的粘贴在汽车车身或部件的外板内侧上,对外板起增强作用的胶片	M、N
6.6.4	拖钩堵盖	towing eye	用于遮盖拖车钩安装口的罩盖	M ₁
6.6.5	雨刮	wiper	清除玻璃外表面的雨水、雪及灰尘等的装置	M、N
6.6.6	洗涤器	washer	喷洗涤液的装置	M、N
6.6.7	化妆镜	vanity mirror	客舱内供乘员化妆用的镜子	M、N
6.6.8	烟灰盒	ashtray	客舱内盛放烟灰的盒子	M、N
6.6.9	衣帽钩	coat hook	客舱内供乘员挂衣帽的部件	M、N
6.6.10	天窗	sunroof	位于车顶上,用于采光或通风的装置	M、N
6.6.11	全景天窗	panoramic roof	覆盖整个顶盖的天窗机构	M、N
6.6.12	天窗遮阳板	sunroof shade	在天窗内部提供遮挡日照作用的板件	M、N
6.6.13	天窗遮阳帘	sunroof blinder	在天窗内部提供遮挡日照作用的帘布	M、N
6.6.14	风窗玻璃	windshield glass	用于挡风以及可提供驾驶员清晰视野的安全玻璃	M、N
6.6.15	车身悬置	body mounting	连接车身和车架间的柔性连接装置	M、N
6.6.16	侧窗	side window	车身侧面供乘员采光或通风的窗户	M、N
6.6.17	后侧窗	quarter window	车身侧面后部供乘员采光或通风的窗户	M、N
6.6.18	角窗	quarter glass	位于车门或车身上的角型窗户	M、N
6.6.19	蝶窗	butterfly window	不能完全开启,只能一侧具有起翘功能,利用负压通风作用的窗户	M、N

表 15 (续)

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.6.20	推拉窗	sliding window	在导轨内滑动的窗户	M、N
6.6.21	外推窗	push-out window	向车外开启的车窗	M ₂ 、M ₃ 、N
6.6.22	车门内把手	armrest-door	安装在车门内侧,开关车门的把手	M、N
6.6.23	风窗清洗扶手	cleaning windshield handgrab	安装在平头驾驶室前风窗上方或下方,供人员在清洗前风窗或顶扰流板时握持的扶手	N
6.6.24	前面罩开启手柄	pull-open handle	前面罩下端的手动开关,用于开启前面罩	M ₃ 、N
6.6.25	前面罩	front face shield	前围外护面可打开部件	M ₃ 、N
6.6.26	遮阳板	sun visor	为遮挡射入驾驶员眼睛的眩目光而设置的板状部件、安装部件的总称	M、N
6.6.27	工具包	tool kit	用于放置随车工具的包	M、N
6.6.28	出风口	air outlet	用于调节风量和风向的装置	M、N
6.6.29	车载冷暖箱	thermoelectric cooling/heating box	实现对物品加热或制冷的装置	M、N

6.7 车身辅料

车身辅料术语见表 16。

表 16 车身辅料术语

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.7.1	点焊胶	weld-through sealer	用于两个焊接搭接面之间的可焊接密封胶	M、N
6.7.2	密封胶	paintshop sealant	用于封堵车身孔洞或缝隙的粘接剂	M、N
6.7.3	折边胶	hem adhesive	用于折边工艺的内外板之间,防止内外板发生错动的粘接剂	M、N
6.7.4	减震胶	anti-flutter adhesive	涂布于有设计间隙的两个零件之间,经烘烤后可膨胀的粘结剂,用于减少汽车行驶过程中可能产生的振动和噪音	M、N

表 16（续）

条目编号	术语	英文对应词	定义	适用车型
6.7.5	抗石击材料	anti-stone chip sealer	喷涂于车身下部,用于抵抗石子、砂砾等打击的防护材料	M、N
6.7.6	结构胶	structural adhesive	能够承受一定载荷的粘接剂	M、N
6.7.7	玻璃胶	glass adhesive	用于玻璃与其他基材之间连接的粘接剂	M、N

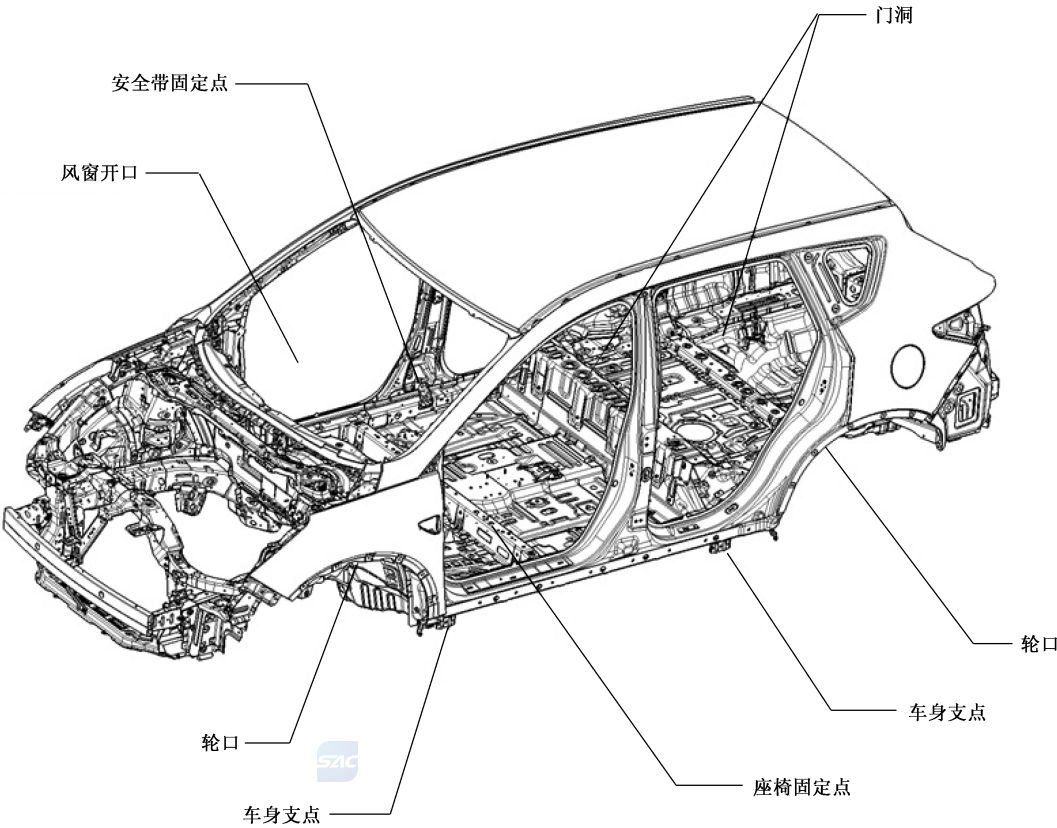


图 1 车身功能界面示意图

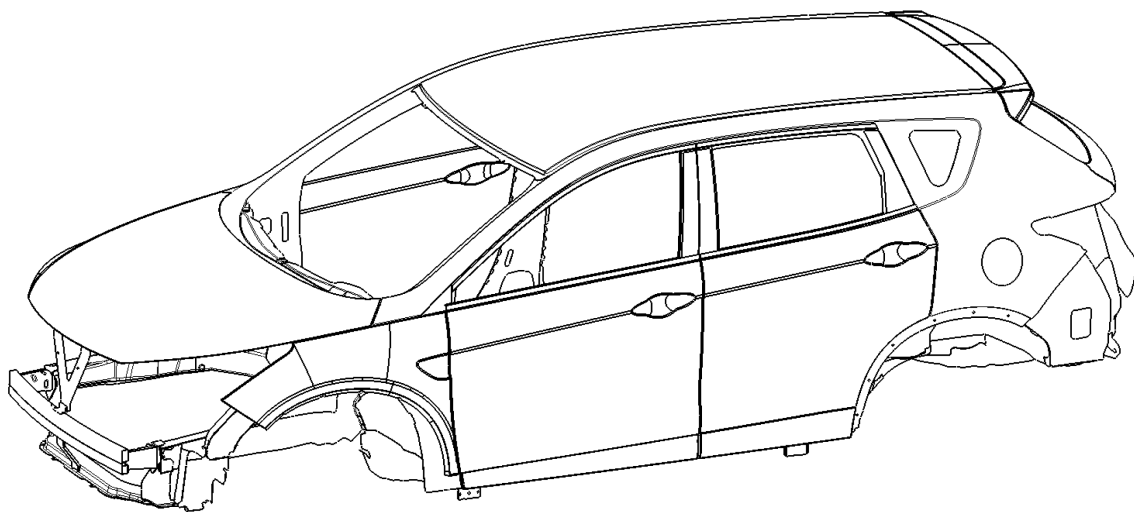


图 2 白车身示意图

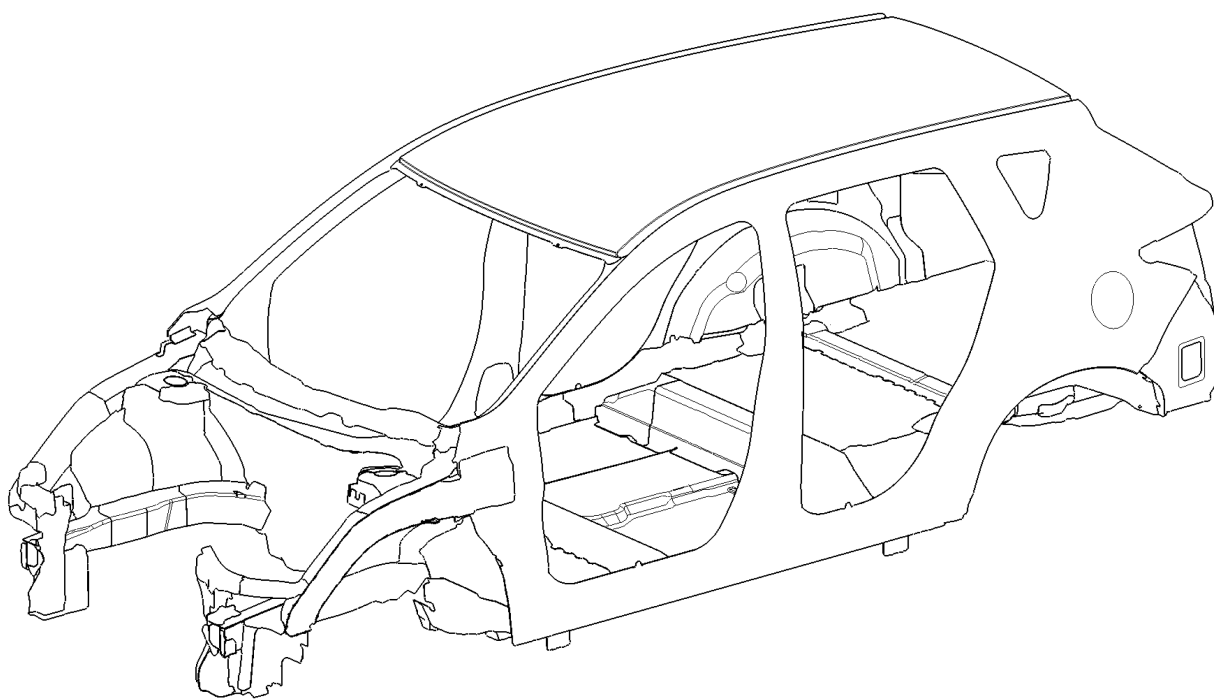


图 3 车身骨架示意图



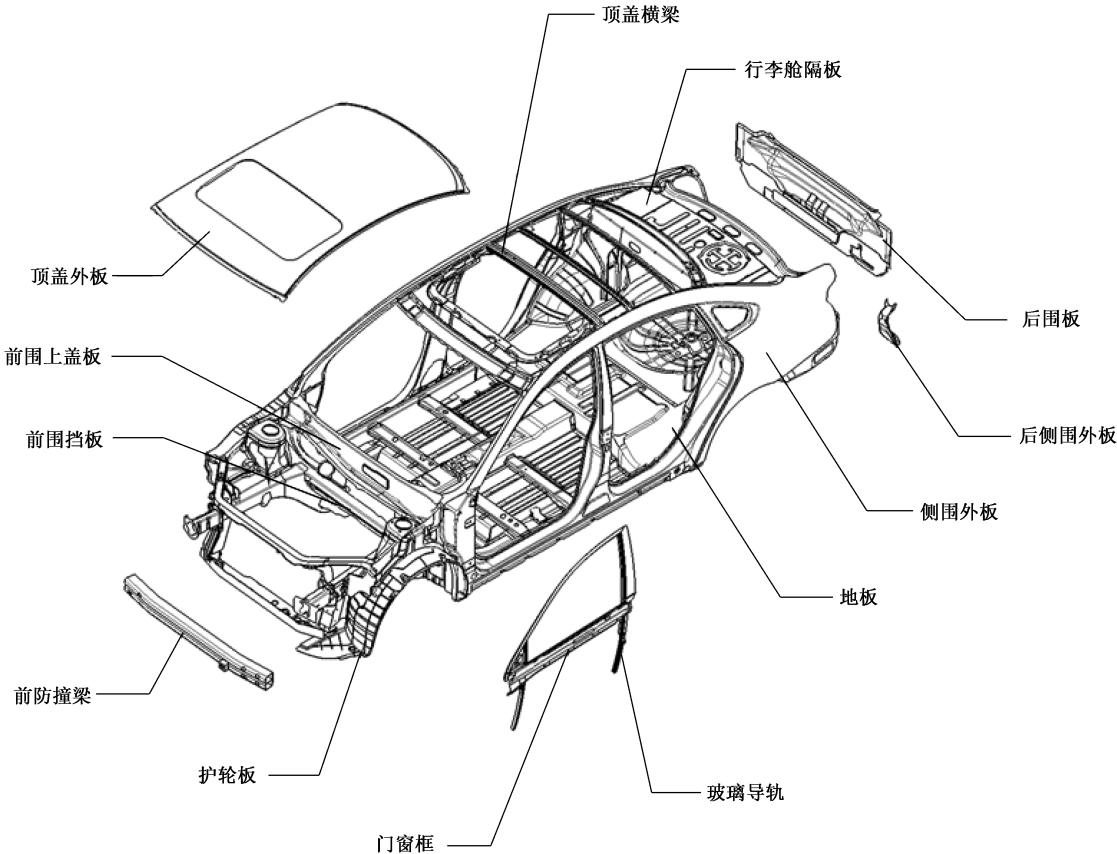


图 4 后围板、后侧围外板等车身结构件示意图

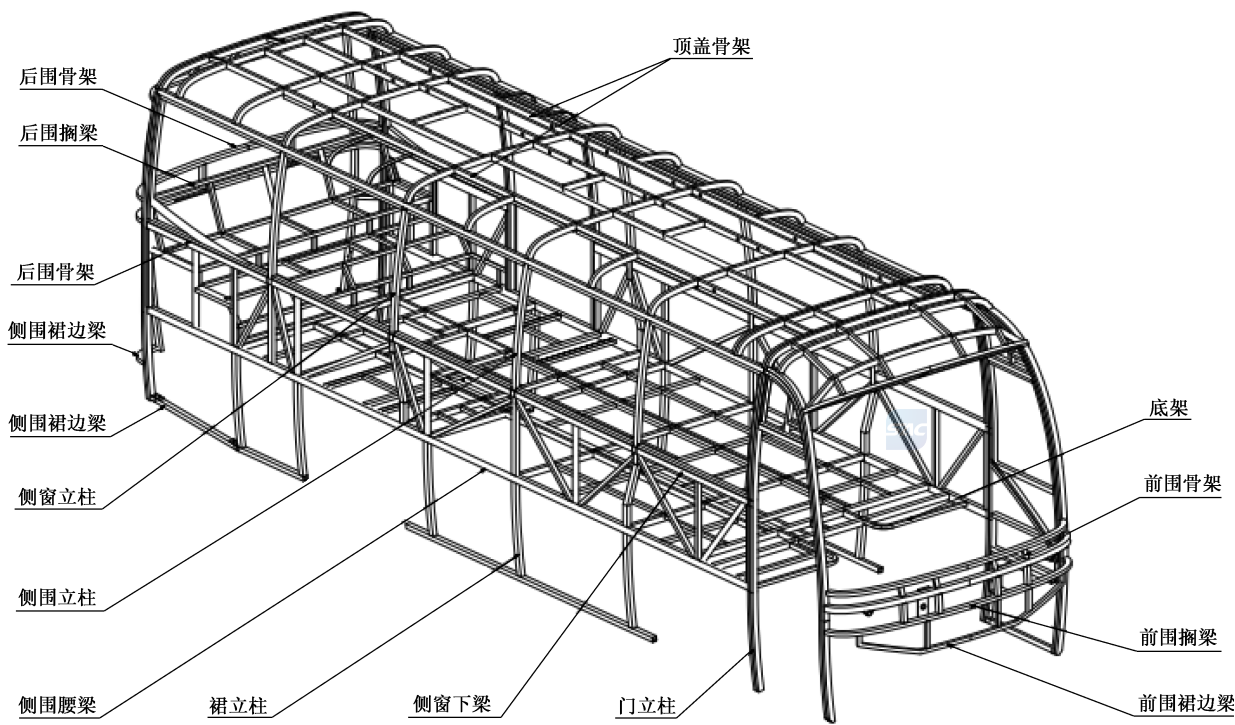


图 5 前围骨架、前围搁梁等车身结构件示意图

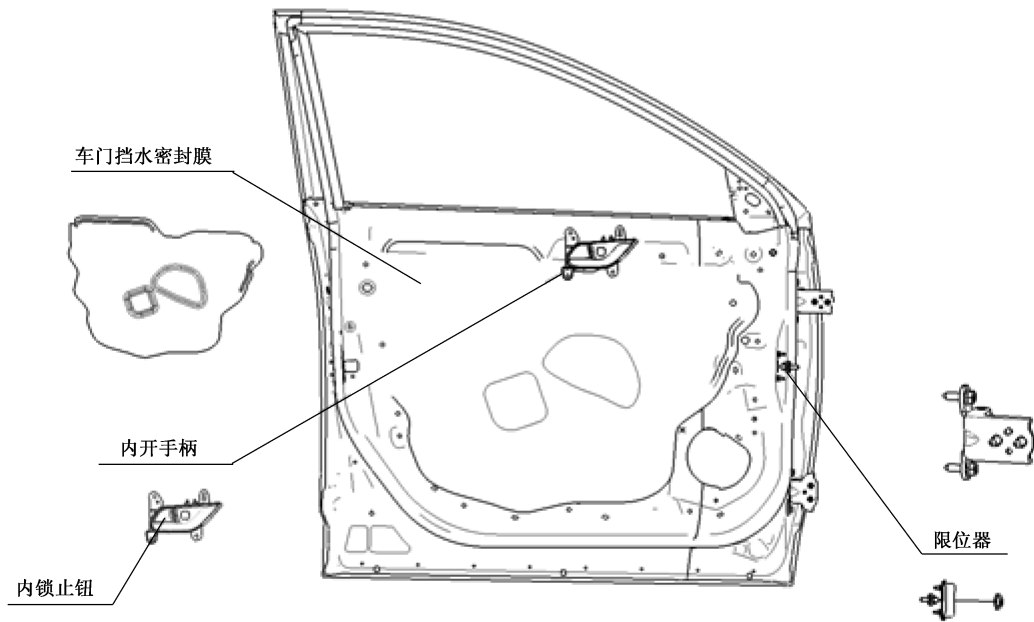


图 6 内开手柄、内锁止钮等车身开闭件示意图

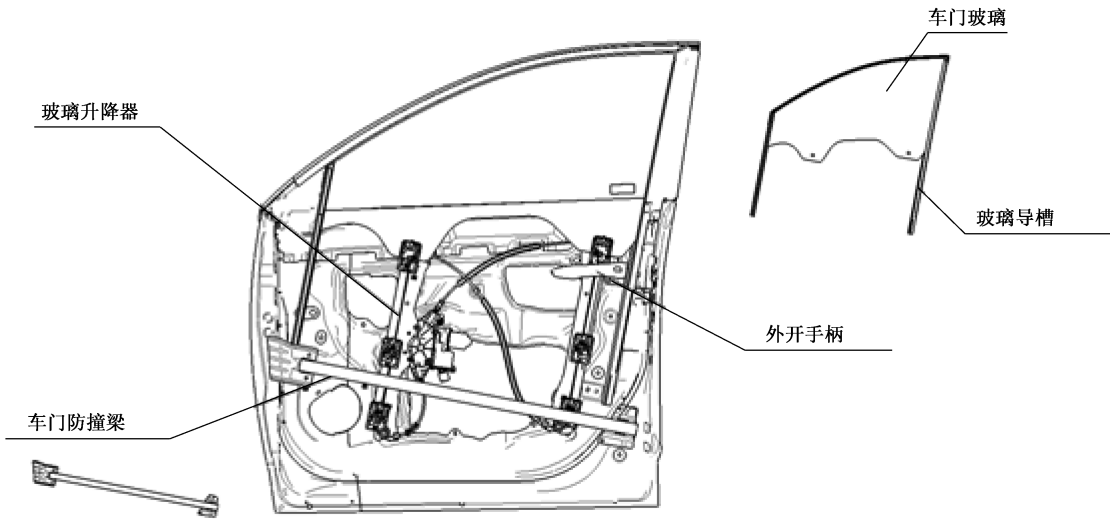


图 7 玻璃升降器、外开手柄等车身开闭件示意图

索 引

汉语拼音索引

A

A 面 4.5.13
 A 柱 5.1
 A 柱饰板 6.4.2
 安全带固定点 4.3.5

B

B 柱 5.2
 B 柱饰板 6.4.3
 白车身 4.4.1
 板制件 5.8
 半承载式车身 4.1.3
 半高顶驾驶室 4.1.20
 半自动控制式空调 6.5.6
 包边 4.8.10
 保险杠 6.3.1
 保险杠蒙皮 6.3.3
 保险杠吸能装置 6.3.4
 杯托 6.4.22
 背门 6.2.6
 背门铰链 6.2.23
 比例模型 4.5.7
 边梁 5.22
 标准样板 4.6.21
 玻璃导槽 6.2.8
 玻璃导轨 6.1.36
 玻璃胶 6.7.7
 玻璃升降器 6.2.32
 补强胶片 6.6.3

C

CAS 面 4.5.12
 C 柱 5.3
 C 柱饰板 6.4.4
 侧窗 6.6.16
 侧窗框 6.1.22

侧窗立柱 6.1.19
 侧围骨架 6.1.17
 侧围立柱 6.1.18
 侧围内饰板 6.4.9
 侧围裙边梁 6.1.20
 侧围外板 6.1.16
 侧围系统 4.4.6
 侧围腰梁 6.1.21
 长头驾驶室 4.1.12
 车顶出风格栅 6.4.24
 车顶系统 4.4.8
 车顶装饰条 6.3.11
 车门 6.2.3
 车门玻璃 6.2.7
 车门挡水膜 6.2.9
 车门防撞梁 6.2.35
 车门内把手 6.6.22
 车门内饰板 6.4.15
 车门系统 4.4.9
 车身 4.1.1
 车身侧部 4.2.11
 车身底部 4.2.10
 车身顶部 4.2.12
 车身骨架 4.4.3
 车身后部 4.2.9
 车身结构件 5.7
 车身密封系统 4.4.12
 车身前部 4.2.8
 车身裙部 4.2.13
 车身色 4.6.3
 车身悬置 6.6.15
 车身悬置点 4.3.7
 车身硬点 4.3.10
 车身支点 4.3.4
 车室空气导通装置 6.5.3
 车载冷暖箱 6.6.29
 衬板 5.11
 衬垫 5.30

撑杆 5.17
承载式车身 4.1.2
乘客门 6.2.5
乘客区 4.2.2
乘坐空间 4.2.16
充电口盖 6.2.37
出风口 6.6.28
除霜除雾装置 6.5.4

D

D 柱 5.4
D 柱饰板 6.4.5
带卧铺驾驶室 4.1.17
单排座驾驶室 4.1.14
挡板 5.10
挡泥板 6.3.8
导流板 5.46
底架 6.1.27
地板 6.1.26
地板护板 6.3.10
地板系统 4.4.4
地毯 6.4.13
点焊胶 6.7.1
电撑杆 6.2.33
电动背门 6.2.29
电动铰链 6.2.31
电动开启门锁 6.2.28
电阻点焊 4.8.1
蝶窗 6.6.19
顶部杂物箱 6.5.10
顶盖边梁 6.1.13
顶盖骨架 6.1.15
顶盖横梁 6.1.14
顶盖内饰板 6.4.8
顶盖外板 6.1.12
动力控制乘客门 6.2.19
动力总成舱 4.2.4
动力总成下护板 6.3.9

F

发动机罩 6.2.13
发泡件 5.44
翻转式驾驶室 4.1.13

方案草图 4.5.3
防飞溅装置 6.5.11
防夹条 6.2.34
仿真模型 4.5.10
非承载式车身 4.1.4
分缝线 4.5.16
分隔舱 4.2.5
风窗玻璃 6.6.14
风窗开口 4.3.3
风窗流水槽盖板 6.3.12
风窗清洗扶手 6.6.23
封闭车身 4.1.8
缝线 5.40
辅面料 4.6.18
辅助上车装置 6.5.12
辅助纹理 4.6.8
复合材料车身 4.1.26
副仪表板 6.4.7
赋材质 4.7.1
腹部空间 4.2.20
覆盖件 5.6

G

盖 5.32
感知质量 4.7.9
钢铝混合车身 4.1.23
钢制车身 4.1.22
高顶驾驶室 4.1.19
格栅 5.39
隔音板 5.42
隔音垫 5.41
工具包 6.6.27
工具箱盖 6.2.16
固定件 5.24
光泽度 4.6.15

H

号牌架 6.3.5
横梁 5.20
后侧窗 6.6.17
后侧围外板 6.1.11
后围板 6.1.7
后围搁梁 6.1.9

后围骨架	6.1.8
后围内饰板	6.4.10
后围裙边梁	6.1.10
后围系统	4.4.7
护板	5.9
护栏	5.29
护轮板	6.1.35
滑移门导轨	6.1.37
化妆镜	6.6.7
混合材料车身	4.1.25
货舱	4.2.7

J

激光钎焊	4.8.4
激光熔焊	4.8.3
加强板	5.14
加强件	5.13
加油口盖	6.2.14
驾驶室	4.2.1
驾驶室翻转中心	4.3.12
驾驶室坐标	4.3.11
驾驶员门	6.2.4
肩部空间	4.2.17
减震胶	6.7.4
胶带图	4.5.5
角撑件	5.26
角窗	6.6.18
脚部空间	4.2.14
结构胶	6.7.6

K

开闭件	6.2.1
开式车身	4.1.9
抗石击材料	6.7.5
客舱	4.2.3
空腔发泡件	6.6.2
空调系统	4.4.10
框架	5.23
溃缩筋	5.38

L

立柱	5.19
----------	------

立柱饰板	6.4.1
连接板	5.12
两厢式车身	4.1.6
流水槽	5.36
轮口	4.3.2
轮眉装饰件	6.3.14
螺纹连接	4.8.11
铝制车身	4.1.24

M

盲窗	6.2.38
门泵	6.2.36
门窗框	6.1.29
门洞	4.3.1
门洞止口线	4.3.9
门槛护板	6.4.11
门框	6.1.30
门立柱	6.1.24
门锁	6.2.24
蒙皮	5.18
密封胶	6.7.2
密封面	4.3.8
密封条	5.16
摩擦搅拌焊	4.8.7

N

内行李架	6.4.23
内开手柄	6.2.10
内饰件	4.4.14
内饰设计	4.5.2
内锁止钮	6.2.12
粘接	4.8.12
暖风装置	6.5.1

P

排半座驾驶室	4.1.16
蓬杆	6.1.34
平顶驾驶室	4.1.18
平头驾驶室	4.1.11

Q

汽车罩盖锁	6.2.21
前面罩	6.6.25

前面罩开启手柄 6.6.24

前围挡板 6.1.1

前围搁梁 6.1.5

前围骨架 6.1.4

前围裙边梁 6.1.6

前围上盖板 6.1.2

前围外侧板 6.1.3

前围系统 4.4.5

浅色调 4.6.6

全尺寸模型 4.5.6

全景天窗 6.6.11

全自动控制式空调 6.5.7

裙边线 4.5.14

裙边装饰件 6.3.13

裙立柱 6.1.23

R

扰流板 5.45

热熔自攻连接 4.8.8

人机交互 4.7.8

熔化极惰性气体保护焊 4.8.2

熔化极活性气体保护焊 4.8.6

S

三维全景 4.7.7

三厢式车身 4.1.7

散热器格栅 6.3.2

色彩纯度 4.6.13

色彩明度 4.6.12

色彩模型 4.6.24

色彩色相 4.6.14

色彩装饰外观 4.6.1

色差 4.6.16

色调 4.6.4

上视角 4.3.20

伸缩篷 6.1.31

深色调 4.6.5

视场角 4.7.5

手动控制式空调 6.5.5

手伸及界面 4.3.19

手套箱 6.4.14

数字模型 4.5.9

双层客车车身 4.1.21

双目障碍角 4.3.16

双排座驾驶室 4.1.15

双眼总视野 4.3.17

梭梁 6.1.33

锁扣 6.2.25

锁止机构 5.37

T

踏步 6.3.6

踏步骨架 5.43

踏平面 4.3.22

踏平面角 4.3.23

天窗 6.6.10

天窗遮阳板 6.6.12

天窗遮阳帘 6.6.13

贴图 4.7.2

头部包络 4.3.18

头部空间 4.2.15

凸焊 4.8.5

涂装车身 4.4.2

推拉窗 6.6.20

臀部空间 4.2.19

托架 5.28

拖钩 6.6.1

拖钩堵盖 6.6.4

W

外开手柄 6.2.11

外饰件 4.4.13

外饰设计 4.5.1

外推窗 6.6.21

文件袋 6.4.16

纹理深度 4.6.10

纹理脱模角 4.6.11

纹理样板 4.6.20

卧铺 6.5.13

卧铺空间 4.2.22

X

吸能件 5.25

膝部空间 4.2.21

洗涤剂 6.6.6

下视角 4.3.21

限位器	6.2.2
效果图	4.5.4
歇脚板	6.4.21
行李舱	4.2.6
行李舱隔板	6.1.28
行李舱门	6.2.17
行李架	6.3.15
行李箱侧护板	6.4.19
行李箱垫	6.4.20
行李箱盖	6.2.15
行李箱盖铰链	6.2.22
虚拟环境	4.7.3
虚拟现实	4.7.4

Y

压缩机	6.5.9
压条	5.33
烟灰盒	6.6.8
沿用色	4.6.22
颜色样板	4.6.19
眼点	4.3.15
眼镜盒	6.4.12
眼椭圆	4.3.14
验证模型	4.5.11
腰梁	6.1.25
腰线	4.5.15
一厢式车身	4.1.5
衣帽钩	6.6.9
仪表板	6.4.6
翼子板	6.3.7
应急出口	4.2.23
应急门	6.2.18
油泥模型	4.5.8

雨刮	6.6.5
约束系统	4.4.11

Z

增强现实	4.7.6
罩	5.31
遮物帘	6.4.18
遮阳板	6.6.26
折边胶	6.7.3
支架	5.27
止口	5.5
制冷装置	6.5.2
智能背门	6.2.30
智能门锁	6.2.27
中间框架	6.1.32
踵点	4.3.13
肘部空间	4.2.18
主面料	4.6.17
主色调	4.6.2
主纹理	4.6.7
驻车空调	6.5.8
专有色	4.6.23
转向柱护罩	6.4.17
装饰板	5.15
装饰件	5.34
装饰条	5.35
装饰纹理	4.6.9
自冲铆	4.8.9
自动控制乘客门	6.2.20
自吸门锁	6.2.26
纵梁	5.21
座椅固定点	4.3.6



英文对应词索引

A

A pillar	5.1
A pillar trim	6.4.2
accent grain	4.6.9

adhesive bonding	4.8.12
air conditioning system	4.4.10
air outlet	6.6.28
aluminum body	4.1.24
angle of view	4.7.5
anti-flutter adhesive	6.7.4
anti-pinch strip	6.2.34
anti-stone chip sealer	6.7.5
armrest-door	6.6.22
ashtray	6.6.8
assign material	4.7.1
augmented reality	4.7.6
automatically operated service door	6.2.20

B

BIW	4.4.1
B pillar	5.2
B pillar trim	6.4.3
B&R line	4.3.9
back door	6.2.6
back panel	6.1.7
back trim	6.4.10
baffle	6.6.2
bed room	4.2.22
belt line	4.5.15
belt rail	6.1.25
blind window	6.2.38
boarding device	6.5.12
body	4.1.1
body color	4.6.3
body frame	4.4.3
body hard point	4.3.10
body in white	4.4.1
body mounting	6.6.15
body mounting point	4.3.7
body sealing system	4.4.12
body side	4.4.6
body side outer panel	6.1.16
body structure	5.7
body understructure	6.1.27
bracket	5.27
bumper	6.3.1
bumper energy absorber	6.3.4

bumper fascial	6.3.3
butterfly window	6.6.19

C

C pillar	5.3
C pillar trim	6.4.4
cab	4.1.10
cab position	4.3.11
cab over engine	4.1.11
cab tilt center	4.3.12
cab with bed	4.1.17
cargo compartment	4.2.7
cargo shield	6.4.18
carpet	6.4.13
carry over color	4.6.22
central frame	6.1.32
charging port lid	6.2.37
check-link	6.2.2
cinching latch	6.2.26
class A surface	4.5.13
clay model	4.5.8
cleaning windshield handgrab	6.6.23
closed body	4.1.8
closure	6.2.1
coat hook	6.6.9
coated body	4.4.2
collapsing rib	5.38
color & trim	4.6.1
color buck	4.6.24
color master sample	4.6.19
color matching tolerance	4.6.16
compartment door	6.2.17
composite material body	4.1.26
compressor	6.5.9
concept A surface	4.5.12
connecting panel	5.12
conventional cab	4.1.12
cover panel	5.6
cover	5.32
convertible body	4.1.9
cowl panel	6.3.12
cowl side outer panel	6.1.3
crew cab	4.1.15

cross member	5.20
cup holder	6.4.22
cutting line	4.5.16

D

D pillar	5.4
D pillar trim	6.4.5
dark tone	4.6.5
dash panel	6.1.1
deck lid	6.2.15
deck lid hinge	6.2.22
deflector	5.46
defrost equipment	6.5.4
digital model	4.5.9
door	6.2.3
door assembly system	4.4.9
door frame	6.1.30
door glass	6.2.7
door impact beam	6.2.35
door inside handle	6.2.10
door inside lock knob	6.2.12
door latch	6.2.24
door opening	4.3.1
door outside handle	6.2.11
door pillar	6.1.24
door pump	6.2.36
door trim	6.4.15
door water shield	6.2.9
double cab	4.1.15
double-deck bus body	4.1.21
driver compartment	4.2.1
driver door	6.2.4
driver hand control reach	4.3.19

E

edible tarpaulin	6.1.31
elbow room	4.2.18
emergency door	6.2.18
emergency exit	4.2.23
energy absorbing component	5.25
e-release latch	6.2.28
exclusive color	4.6.23
exterior color	4.6.3

exterior design	4.5.1
exterior trim	4.4.13
extra cab	4.1.16
eye point	4.3.15
eyellipse	4.3.14

F

FDS	4.8.8
FSW	4.8.7
fascial	5.18
fender	5.9, 6.3.7
firewall	6.1.1
fixed part	5.24
flat roof cab	4.1.18
floor console	6.4.7
floor panel	6.1.26
floor system	4.4.4
flow drill screwing	4.8.8
foam	5.44
foot room	4.2.14
footrest	6.4.21
forward control cab	4.1.11
frame	5.23
friction stirring welding	4.8.7
front body	4.1.10, 4.2.8
front end	4.4.5
front end cross member	6.1.5
front end cross sill	6.1.6
front face shield	6.6.25
front wall frame	6.1.4
fuel filler lid	6.2.14
full automatic airconditioning	6.5.7
full size model	4.5.6
funtional grain	4.6.8

G

garnish	5.34
garnish molding	5.15
glass adhesive	6.7.7
glass box	6.4.12, 6.4.14
glass run channel	6.2.8
glass run rail	6.1.36
gloss	4.6.15

glove compartment	6.4.14
grain depth	4.6.10
grain master sample	4.6.20
grill	5.39
grill guard	5.29
gusset	5.26

H

hard model	4.5.10
hatchback body	4.1.6
head contour	4.3.18
head room	4.2.15
headliner	6.4.8
heater	6.5.1
heel point	4.3.13
hem adhesive	6.7.3
hemming	4.8.10
high roof cab	4.1.19
hip room	4.2.19
hood	5.31, 6.2.13
hood latch	6.2.21
hook	6.6.1
hue	4.6.14
human-machine interaction	4.7.8

I

inner luggage rack	6.4.23
instrument panel	6.4.6
insulation block	5.41
integral body	4.1.2
interior design	4.5.2
interior trim	4.4.14

J

jacking up point	4.3.4
------------------------	-------

K

knee room	4.2.21
-----------------	--------

L

laser brazing	4.8.4
laser welding	4.8.3
license plate holder	6.3.5

lid	5.32
light tone	4.6.6
lightness	4.6.12
lock mechanism	5.37
longitudinal rail	5.21
luggage compartment	4.2.6

M

MAG-welding	4.8.6
MIG-welding	4.8.2
major color tone	4.6.2
major grain	4.6.7
manual control airconditioning	6.5.5
master sample	4.6.21
metal inert gas welding	4.8.2
metal active gas arc welding	4.8.6
mixed material body	4.1.25
moulding	5.35
mudguard	6.3.8

N

normal control cab	4.1.12
--------------------------	--------

O

one box type body	4.1.5
open body	4.1.9
opening flange	5.5
overhead storage box	6.5.10

P

pad	5.30
paintshop sealant	6.7.2
painted body	4.4.2
panel	5.8
panoramic roof	6.6.11
parking air-conditioning	6.5.8
passenger compartment	4.2.2, 4.2.3
passenger door	6.2.5
passenger space	4.2.3
patch	5.11
pedal plane	4.3.22
pedal plane angle	4.3.23
perceive quality	4.7.9

pillar	5.19
pillar trim	6.4.1
plenum	6.1.2
pocket	6.4.16
post	5.19
power hinge	6.2.31
power tailgate system	6.2.29
power-operated service door	6.2.19
powertrain compartment	4.2.4
powertrain shield	6.3.9
pull-open handle	6.6.24
push-out window	6.6.21

Q

quarter glass	6.6.18
quarter panel	6.1.11
quarter window	6.6.17

R

radiator grill	6.3.2
rear body	4.2.9
rear end	4.4.7
rear end cross sill	6.1.10
rear end frame	6.1.8
rear end shelf	6.1.9
refrigeration equipment	6.5.2
reinforce panel	5.14
reinforcement	5.13
rendering	4.5.4
resistance projection weld	4.8.5
resistance spot welds	4.8.1
restraint system	4.4.11
retainer	5.24
rocker moulding	6.3.13
roof air outlet	6.4.24
roof bow	6.1.14
roof ditch	5.36
roof frame	6.1.15
roof moulding	6.3.11
roof panel	6.1.12
roof rack	6.3.15
roof side rail	6.1.13
roof system	4.4.8

S

SPR	4.8.9
saturation	4.6.13
scale model	4.5.7
sealing surface	4.3.8
seat anchor point	4.3.6
seat belt anchor point	4.3.5
seat bolster material	4.6.18
seat insert material	4.6.17
sedan	4.1.7
self piercing riveting	4.8.9
semi-automatic airconditioning	6.5.6
semi-high roof cab	4.1.20
semi-integral body	4.1.3
separate compartment	4.2.5
separate frame construction	4.1.4
shelf panel	6.1.28
shield	5.10
shoulder room	4.2.17
side body	4.2.11
side rail	5.22
side shelf rail	6.1.21
side skirt rail	6.1.20
side trim	6.4.9
side wall frame	6.1.17
side wall pillar	6.1.18
side window	6.6.16
side window frame	6.1.22
side window pillar	6.1.19
sill panel	6.4.11
single cab	4.1.14
sketch	4.5.3
skirt body	4.2.13
skirt line	4.5.14
skirt pillar	6.1.23
sleeper	6.5.13
sleeper cab	4.1.17
sliding door rail	6.1.37
sliding window	6.6.20
smart latch	6.2.27
smart tailgate system	6.2.30
sound absorbing baffle	5.42

space for seated passengers	4.2.16
spindle	6.2.33
spoiler	5.45
spray-suppression device	6.5.11
stabilizer beam	6.1.33
steel body	4.1.22
steel-aluminum body	4.1.23
steering column cover	6.4.17
step	6.3.6
step frame	5.43
stiffener	5.13, 6.6.3
stitch line	5.40
stomach room	4.2.20
striker	6.2.25
structural adhesive	6.7.6
strut	5.17
sun visor	6.6.26
sunroof	6.6.10
sunroof blinder	6.6.13
sunroof shade	6.6.12
support tray	5.28

T

tailgate hinge	6.2.23
tape drawing	4.5.5
tarpaulin rob	6.1.34
texture	4.7.2
texture draft angle	4.6.11
the angle of obstruction of the A pillar	4.3.16
thermoelectric cooling/heating box	6.6.29
threaded connection	4.8.11
three box type body	4.1.7
tilting cab	4.1.13
tone	4.6.4
tool kit	6.6.27
toolbox lid	6.2.16
top hat	4.2.12
total visual field	4.3.17
towing eye	6.6.4
trim	5.15, 5.34
trim strip	5.33
trunk carpet	6.4.20
trunk lid	6.2.15

trunk lid hinge 6.2.22

trunk side trim 6.4.19

two box type body 4.1.6

U

under body 4.2.10

under cover 6.3.10

unibody 4.1.2

V

VR 4.7.4

vanity mirror 6.6.7

ventilator 6.5.3

verification model 4.5.11

virtual environment 4.7.3

virtual reality 4.7.4

vision-forward down 4.3.21

vision-forward up 4.3.20

W

washer 6.6.6

weather strip 5.16

weld-through Sealer 6.7.1

wheel arch 4.3.2

wheel guards 6.1.35

wheel house moulding 6.3.14

wheel house opening 4.3.2

window frame 6.1.29

window regulator 6.2.32

windshield glass 6.6.14

windshield opening 4.3.3

wiper 6.6.5

3D panorama technology 4.7.7